

COMMERZBANK Aktiengesellschaft,
pobočka zahraničnej banky, Bratislava

Priebežná účtovná zvierka zostavená v súlade
s Medzinárodnými štandardami pre finančné výkazníctvo za štvrtrok
končiaci sa 31. marcom 2011



Obsah

Výkaz súhrnných ziskov a strát	4
Súvaha.....	5
Výkaz peňažných tokov	6
1 Všeobecné informácie.....	6
1.1 Štatutárne, dozorné, riadiace orgány a organizačná schéma k 31. marcu 2011.....	7
1.2 Informácie o akcionároch Commerzbank Aktiengesellschaft k 31. marcu 2011	8
2 Súhrn hlavných účtovných postupov	8
2.1 Základné zásady pre zostavenie účtovnej závierky.....	8
2.2 Prepočet zahraničných mien.....	8
2.3 Finančný majetok a finančné záväzky	9
2.3.1 Finančný majetok	9
2.3.2 Finančné záväzky.....	9
2.4 Triedy finančných nástrojov	10
3 Riadenie finančného rizika	12
3.1 Úverové riziko.....	12
3.1.1 Oceňovanie úverového rizika	12
3.1.2 Kontrola limitov úverového rizika a zásady riadenia rizika.....	14
3.1.3 Pokles hodnoty a zásady tvorby opravných položiek.....	14
3.1.4 Maximálna úverová angažovanosť pred zabezpečením.....	15
3.1.5 Koncentrácia úverových rizík finančného majetku	15
3.1.6 Finančný majetok	18
3.2 Trhové riziko.....	20
3.2.1 Techniky merania trhového rizika.....	20
3.2.2 Prehľad VaR k 31.3.2011	21
3.2.3 Devízové riziko	21
3.2.4 Úrokové riziko	21
3.3 Riziko likvidity	21
3.3.1 Proces riadenia rizika likvidity.....	21
3.3.2 Prístup k financovaniu	21
3.3.3 Nederivátové finančné záväzky a aktíva určené na riadenie rizika likvidity.....	21
3.3.4 Ukazovateľ likvidity	23
3.3.5 Prísľuby a podmienené záväzky	23
3.4 Reálna hodnota finančného majetku a záväzkov	24
3.4.1 Majetok a záväzky necenené reálnou hodnotou.....	25
3.5 Riadenie kapitálu.....	26
4 Dôležité účtovné odhady a využitie úsudku pri aplikácii účtovných postupov.....	26
5 Čisté úrokové výnosy	26
5.1 Úrokové výnosy.....	26
5.2 Úrokové náklady.....	26
6 Straty zo zníženia hodnoty úverov a pôžičiek.....	27
7 Čistý zisk alebo strata z obchodovania	27
8 Mzdové a osobné náklady	27
9 Administratívne náklady	28
10 Daň z príjmov	28
11 Pohľadávky voči bankám	28
12 Derivátové finančné nástroje.....	29
13 Poskytnuté úvery klientom	29
14 Dlhodobý nehmotný majetok.....	30
15 Dlhodobý hmotný majetok.....	30
16 Záväzky voči bankám.....	31
17 Záväzky voči klientom	31
18 Rezervy	31
19 Podmienené záväzky a zmluvné prísluby.....	32
20 Transakcie a zostatky so spriaznenými stranami	33
21 Udalosti po súvahovom dni	34

Výkaz súhrnných ziskov a strát

V tis. EUR	Poznámka	31.3.2011	1. štvrťrok 2011	31.3.2010	1. štvrťrok 2010
Úrokové a podobné výnosy	5.1	856	856	1 090	1 090
Úrokové a podobné náklady	5.2	(293)	(293)	(263)	(263)
Čisté úrokové výnosy		563	563	827	827
Straty zo zníženia hodnoty úverov a pôžičiek	6	(129)	(129)	97	97
Čisté úrokové výnosy po stratach zo zníženia hodnoty úverov a pôžičiek		434	434	924	924
Výnosy z poplatkov a provízií		246	246	155	155
Náklady na poplatky a provízie		(18)	(18)	(2)	(2)
Čisté výnosy z poplatkov a provízií		228	228	153	153
Čistý zisk alebo strata z obchodovania	7	1	1	(11)	(11)
Mzdové a osobné náklady	8	(149)	(149)	(118)	(118)
Administratívne náklady	9	(214)	(214)	(107)	(107)
Odpisy dlhodobého hmotného a dlhodobého nehmotného majetku		(19)	(19)	(23)	(23)
Ostatné prevádzkové náklady		(4)	(4)	(26)	(27)
Hospodársky výsledok pred zdanením a pred prevodom zisku ústrediu Commerzbank		277	277	792	792
Daň z príjmu	10	(77)	(77)	(96)	(96)
Hospodársky výsledok pred prevodom zisku ústrediu Commerzbank		200	200	696	696
Príjatá úhrada / (odvod) hospodárskeho výsledku podľa nemeckých účtovných predpisov (HGB) z / (na) ústredie Commerzbank AG za predchádzajúce účtovné obdobie		2 156	2 156	742	742
Nerealizovaná príjatá úhrada / (odvod) hospodárskeho výsledku podľa nemeckých účtovných predpisov (HGB) z / (na) ústredie Commerzbank AG za aktuálne účtovné obdobie		(431)	(431)	(321)	(321)
Nárast / (Pokles) v čistých aktívach prináležiacich Commerzbank AG		1 925	1 925	1 117	1 117
Precenenie záväzku vyplývajúceho z čistých aktív prináležiacich Commerzbank AG		(1 925)	(1 925)	(1 117)	(1 117)
Čistý zisk za rok prináležiaci Commerzbank AG		-	-	-	-
Súhrnný zisk za rok prináležiaci Commerzbank AG		-	-	-	-

Súvaha

V tis. EUR	Poznámka	31.3.2011	31.12.2010
AKTÍVA			
Pokladničná hotovosť a vklady v centrálnych bankách		299	201
Pohľadávky voči bankám	11	18 342	28 003
Poskytnuté úvery klientom	13	89 456	97 884
Derivátové finančné nástroje	12	0	0
Dlhodobý nehmotný majetok	14	76	85
Dlhodobý hmotný majetok	15	90	82
Ostatné aktíva		362	237
Aktíva spolu		108 625	126 492
ZÁVÄZKY			
Závazky voči bankám	16	71 288	87 767
Závazky voči klientom	17	35 581	36 755
Derivátové finančné nástroje	12	0	0
Splatná daň z príjmov		377	277
Odložený daňový záväzok		0	9
Rezervy	18	619	694
Ostatné záväzky		400	382
Čisté aktíva prináležiace Commerzbank AG		360	608
Závazky spolu		108 625	126 492

Výkaz peňažných tokov

v tis. EUR	31. 3. 2011	31.3. 2010
Čisté peňažné toky z prevádzkovej činnosti	(11 271)	(15 070)
Peňažné toky z investičnej činnosti	(17)	14
Čisté peňažné toky z finančných aktivít	1 725	421
Čisté (zníženie)/zvýšenie stavu peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov	(9 563)	(14 635)
Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty na začiatku roka	28 204	45 270
Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty na konci obdobia	18 641	30 635

1 Všeobecné informácie

COMMERZBANK Aktiengesellschaft, pobočka zahraničnej banky, Bratislava („Pobočka“) poskytuje bankové služby korporátnym klientom v Slovenskej republike.

Pobočka má sídlo na Slovensku. Sídlo pobočky je: Rajska 15/A, 811 08 Bratislava. IČO: 30847737; IČ DPH: SK 2021751061.

Pobočka bola založená rozhodnutím zriaďovateľa dňa 18. augusta 2003 a zapísaná do Obchodného registra dňa 24. septembra 2003. Pobočka bola založená ako organizačná pobočka zahraničnej právnickej osoby, COMMERZBANK AG, so sídlom vo Frankfurte nad Mohanom v Nemecku, ktorá je zapísaná do obchodného registra obvodného súdu vo Frankfurte nad Mohanom pod číslom HRB 32000, Nemecko. Pobočka získala bankovú licenciu 12. augusta 2003 od Národnej banky Slovenska na základe bankovej licencie udelennej orgánom Bundesanstalt für Finanzdienstleistungsaufsicht Graurheindrfer Str. 108, 53117 v Bonne. Pobočka zahájila svoju obchodnú činnosť 18. augusta 2003.

Hlavné obchodné činnosti vykonávané a povolené bankovou licenciou sú:

- poskytovanie úverov,
- príjem vkladov,
- tuzemské a zahraničné prevody peňažných prostriedkov (platobný styk a zúčtovanie),
- vydávanie a správa platobných prostriedkov,
- poskytovanie poradenských služieb a bankových informácií, finančné sprostredkovanie,
- obchodovanie na vlastný účet alebo na účet klienta s finančnými nástrojmi peňažného trhu vrátane zmenárenskej činnosti, obchodovanie s finančnými nástrojmi kapitálového trhu, s mincami z drahých kovov, pamätnými bankovkami a pamätnými mincami,
- poskytovanie záruk, otváranie a potvrdzovanie akreditívov,
- poskytovanie investičných služieb,
- zmenárenstvo.

Obchodné činnosti povolené bankovou licenciou, avšak nevykonávané sú:

- spracovanie bankoviek a mincí,
- finančný lízing,
- spravovanie pohľadávok a cenných papierov klientov na ich vlastných účtoch a súvisiace poradenské služby,
- ukladanie cenných papierov, prenájom bezpečnostných schránok,

K 31.3.2011 bol priemerný počet zamestnancov 18 (31.12.2010:18).

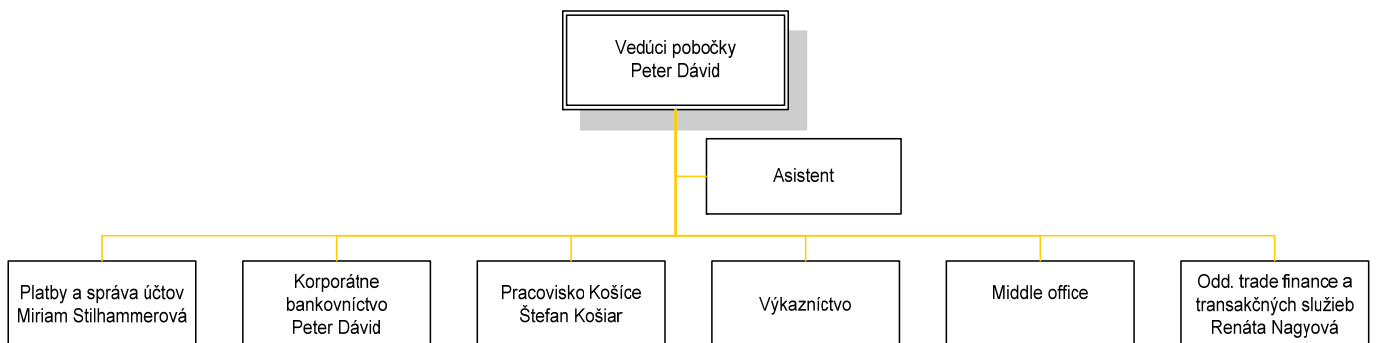
Pobočka nemá právnu subjektivitu a nie je neobmedzene ručiacim spoločníkom v iných účtovných jednotkách.

Táto účtovná závierka bola vyhotovená za predpokladu nepretržitého pokračovania činnosti ako priebežná účtovná závierka k 31. marcu 2011 a jej vydanie schválil dňa 30. apríla 2011 štatutárny zástupca Pobočky (viď Zákon o účtovníctve 431/2002, § 17a). Účtovná závierka k 31. marcu 2010 bola schválená vedením dňa 30. apríla 2010.

1 Všeobecné informácie (pokračovanie)

1.1 Štatutárne, dozorné, riadiace orgány a organizačná schéma k 31. marcu 2011

Meno	Pozícia
VEDÚCI POBOČKY:	
Peter Dávid	Vedúci pobočky
KONANIE MENOM SPOLOČNOSTI	
Miriám Stilhammerová	Prokúra
Renata Nagyová	Prokúra
PREDSTAVENSTVO COMMERZBANK AG:	
Martin Blessing (od mája 2008)	Predseda
Markus Beumer (od januára 2008)	Člen
Frank Annuscheit (od januára 2008)	Člen
Dr. Achim Kassow	Člen
Dr. Stefan Schmittmann (od novembra 2008)	Člen
Dr. Eric Strutz	Člen
Michael Reuther	Člen
Ulrich Sieber (od júna 2010)	Člen
Jochen Klösges (od júna 2010)	Člen
DOZORNÁ RADA COMMERZBANK AG:	
Klaus-Peter Müller	Predseda
Uwe Tschäge	Podpredseda
Hans-Hermann Altenschmidt	Člen
Dott. Sergio Balbinot	Člen
Dr. Walter Seipp	Čestný predseda
Herbert Bludau-Hoffmann	Člen
Astrid Evers	Člen
Uwe Foullong	Člen
Daniel Hampel	Člen
Dr.-Ing. Otto Happel	Člen
Sonja Kasischke	Člen
Dr.-Ing. Burckhard Bergmann	Člen
Karin van Brummelen	Člen
Dr. Nikolaus von Bomhard	Člen
Prof. Dr.-Ing.Dr.-Ing.E.h. Hans-Peter Keitel	Člen
Prof. h.c. (CHN) Dr.rer.oec. Ulrich Middelman	Člen
Dr. H.c. Edgar Meister	Člen
Alexandra Krieger	Člen
Barbara Priester	Člen
Dr. Marcus Schenck	Člen
Dr. Helmut Perlet	Člen



1 Všeobecné informácie (pokračovanie)

1.2 Informácie o akcionároch Commerzbank Aktiengesellschaft k 31. marcu 2011

	Podiel na základnom imaní
Inštitucionálni investori	54%
Vláda Spolkovej republiky Nemecka	25%
Allianz	10 %
Generali	5 %
Súkromní investori	6 %

Aktie sú kótované na nasledujúcich burzách:

Nemecko:	Európa:	Severná Amerika:
Berlín	Londýn	Sponzorovaný ADR (CRZBY)
Brémy	Švajčiarsko	CUSIP: 202597308
Düsseldorf		
Frankfurt		
Hamburg		
Hanover		
Mníchov		
Štuttgart		
Xetra		

2 Súhrn hlavných účtovných postupov

Základné účtovné metódy použité pri zostavení tejto účtovnej závierky sú opísané nižšie. Tieto metódy boli uplatňované konzistentne počas všetkých vykazovaných období, ak nie je uvedené inak.

2.1 Základné zásady pre zostavenie účtovnej závierky

(a) Spôsob zostavenia účtovnej závierky

Účtovná závierka pobočky bola zostavená v súlade s Medzinárodnými štandardmi pre finančné výkazníctvo prijatými Európskou úniou (EU IFRS). Účtovná závierka bola zostavená na základe princípu historických cien, s výnimkou precenenia cenných papierov určených na predaj a všetkých finančných derivátov, ktoré sú ocenené v reálnej hodnote.

Pri zostavení účtovnej závierky v súlade s EU IFRS sa vyžaduje použitie určitých kritických účtovných odhadov. Vyžaduje sa tiež, aby vedenie uplatnilo úsudok pri aplikácii účtovných metód a zásad pobočky. Oblasť, ktoré sú komplexné alebo vyžadujú vyšší stupeň posúdenia, alebo oblasti, pre ktoré sú použité predpoklady a odhady významné, sú uvedené v bode 4 poznámok.

2.2 Prepočet zahraničných mien

(a) Funkčná a vykazovacia mena

Položky účtovnej závierky sú oceňované v mene primárneho ekonomického prostredia, v ktorom Pobočka pôsobí („funkčná mena“), ktorou je EUR.

Priebežná účtovná závierka je prezentovaná v tis. EUR, pričom táto mena je pre Pobočku funkčnou a vykazovacou menou.

(b) Transakcie a zostatky

Transakcie v cudzej mene sa prepočítavajú na funkčnú menu výmenným kurzom platným k dátumu transakcie.

Peňažné aktíva a peňažné záväzky vyjadrené v cudzej mene sa ku dňu, ku ktorému sa zostavuje priebežná účtovná závierka, prepočítavajú na funkčnú menu kurzom platným k tomuto dňu. Nepeňažné položky vyjadrené v historických cenách v cudzej mene sa prepočítavajú kurzom platným ku dňu, ku ktorému boli vykázané, nepeňažné položky vyjadrené v reálnej hodnote v cudzej mene sa prepočítavajú kurzom platným ku dňu, ku ktorému bola reálna hodnota stanovená.

Kurzové zisky alebo straty z vyrovnania týchto transakcií a z precenenia monetárneho majetku a záväzkov, ktoré sú vyjadrené v cudzích menách, výmenným kurzom platným ku koncu účtovného obdobia, sa vykazujú vo výkaze súhrnných ziskov a strát

2 Súhrn hlavných účtovných postupov (pokračovanie)

Všetky kurzové rozdiely z prepočtu zahraničnej meny vykázané vo výkaze súhrnných ziskov a strát sú prezentované netto v rámci zodpovedajúcej položky.

2.3 Finančný majetok a finančné záväzky

2.3.1 Finančný majetok

Pobočka klasifikuje svoj finančný majetok do nasledujúcich kategórií: finančný majetok v reálnej hodnote cez výkaz ziskov a strát a pôžičky a pohľadávky. Klasifikáciu finančného majetku stanoví vedenie pri jeho prvotnom zaúčtovaní.

(b) Finančný majetok v reálnej hodnote cez výkaz ziskov a strát (FVPL)

Táto kategória zahŕňa dve podkategórie: finančný majetok držaný za účelom obchodovania a finančný majetok klasifikovaný od počiatku ako finančný majetok oceňovaný reálnou hodnotou cez výkaz ziskov a strát.

Finančný majetok sa vykazuje ako finančný majetok držaný za účelom obchodovania ak bol získaný predovšetkým za účelom predaja v krátkodobom výhľade alebo ak je súčasťou portfólia finančných nástrojov, ktoré sú riadené spoločne, a pre ktoré existuje história preukazujúca obchodovanie s cieľom dosiahnuť zisk v krátkodobom horizonte. Finančné deriváty sa tiež kategorizujú ako držané na obchodovanie, ak nie sú určené ako zaistenie. V súvahe sú vykázané ako Derivátové finančné nástroje.

Finančné nástroje v tejto kategórii sú pri prvotnom zaúčtovaní oceňované reálnou hodnotou, transakčné náklady sú vykázané priamo vo výkaze súhrnných ziskov a strát. Zisky a straty vyplývajúce zo zmien reálnej hodnoty sa vykazujú priamo vo výkaze súhrnných ziskov a strát. Finančné nástroje sa odúčtujú, keď právo obdržať z neho peňažný tok uplynulo alebo ak Pobočka previedla všetky riziká a výnosy z vlastníctva a tento prevod je spôsobilý na odúčtovanie.

(c) Pôžičky a pohľadávky (LaR)

Pôžičky a pohľadávky predstavujú nederivátový finančný majetok s pevnými alebo stanoviteľnými termínmi splátok, ktorý nie je kótovaný na aktívnom trhu, iný ako:

- (a) pôžičky a pohľadávky, ktoré účtovná jednotka má zámer okamžite alebo v krátkej dobe predať, pričom tieto sa klasifikujú ako držané na obchodovanie a tie, ktoré účtovná jednotka pri prvotnom zaúčtovaní klasifikuje ako oceňované reálnou hodnotou cez výkaz ziskov a strát;
- (b) tie, ktoré účtovná jednotka pri prvotnom zaúčtovaní klasifikuje ako určené na predaj; alebo
- (c) tie, ktorých vlastníci nemusia späťne získať takmer celú pôvodnú investíciu z iných dôvodov, ako je zhoršenie schopnosti protistrany splácať svoje záväzky.

Pôžičky a pohľadávky sú prvotne ocenené v reálnej hodnote, ktorá vyjadruje pôvodnú nákupnú cenu vrátane nákladov na obstaranie a následne sa účtovná hodnota stanoví metódou efektívnej úrokovej miery. Pôžičky a pohľadávky sú v súvahe vykázané ako pohľadávky voči bankám alebo klientom. Úroky z pôžičiek sú vo výkaze súhrnných ziskov a strát klasifikované ako Úrokové a podobné výnosy. V prípade zníženia hodnoty sa strata zaúčtuje ako zníženie hodnoty pôžičky a vo výkaze ziskov a strát sa vykáže ako Straty zo zníženia hodnoty úverov a pôžičiek.

c) Finančný majetok držaný do splatnosti a finančný majetok určený na predaj

K 31.3. 2011 a k 31.12. 2010 nebol žiaden majetok klasifikovaný ako držaný do splatnosti alebo ako určený na predaj.

2.3.2 Finančné záväzky

Pobočka klasifikuje svoje finančné záväzky do nasledujúcich kategórií: finančné záväzky v reálnej hodnote cez výkaz ziskov a strát (FVPL) a záväzky v účtovnej hodnote zistenej metódou efektívnej úrokovej miery. Finančné záväzky sa po zániku odúčtujú.

(a) Finančné záväzky v reálnej hodnote cez výkaz ziskov a strát

Finančný záväzok sa vykazuje ako finančný záväzok držaný za účelom obchodovania ak bol získaný predovšetkým za účelom predaja v krátkodobom výhľade alebo ak je súčasťou portfólia finančných nástrojov, ktoré sú riadené spoločne, a pre ktoré existuje história preukazujúca obchodovanie s cieľom dosiahnuť zisk v krátkodobom horizonte. Finančné deriváty sa tiež kategorizujú ako držané na obchodovanie, ak nie sú určené ako zaistenie.

(b) Ostatné záväzky vykázané v účtovnej hodnote

Do tejto kategórie spadajú finančné záväzky, ktoré nie sú ocenené reálnou hodnotou cez výkaz ziskov a strát a sú vykázané v účtovnej hodnote. Finančné záväzky v účtovnej hodnote predstavujú záväzky voči bankám a klientom.

2 Súhrn hlavných účtovných postupov (pokračovanie)

2.4 Triedy finančných nástrojov

Pobočka rozdeľuje finančné nástroje do tried, ktoré odrážajú ich povahu, pričom berie do úvahy ich vlastnosti.

Triedy vs. kategórie k 31. marcu 2011:

Triedy/ Kategórie v tis. EUR	FVPL na obchodovanie	LAR	Ostatný finančný majetok/ záväzky	Iný majetok/ Záväzky	Spolu
Aktíva					
Pokladničná hotovosť a zostatky v centrálnych bankách		299	0	0	299
Pohľadávky voči bankám		18 342	0	0	18 342
Poskytnuté úvery klientom		89 456	0	0	89 456
Dlhodobý nehmotný majetok		0	0	76	76
Dlhodobý hmotný majetok		0	0	90	90
Ostatné aktíva		0	20	342	362
Aktíva spolu		108 097	20	508	108 625
Záväzky					
Záväzky voči bankám		0	71 288	0	71 288
Záväzky voči klientom		0	35 581	0	35 581
Splatná daň z príjmov		0	0	377	377
Odložený daňový záväzok		0	0	0	0
Rezervy		0	0	619	619
Ostatné záväzky		0	244	156	400
Čisté aktíva prináležiace Commerzbank AG		0	0	360	360
Záväzky spolu		0	107 113	1 512	108 625

2 Súhrn hlavných účtovných postupov (pokračovanie)

Triedy vs. kategórie k 31. decembru 2010:

Triedy/ Kategórie v tis. EUR	FVPL na obchodovanie	LAR	Ostatný finančný majetok/ záväzky	Iný majetok/ Záväzky	Spolu
Aktíva					
Pokladničná hotovosť a zostatky v centrálnych bankách	0	201	0	0	201
Pohľadávky voči bankám	0	28 003	0	0	28 003
Poskytnuté úvery klientom	0	97 884	0	0	97 884
Dlhodobý nehmotný majetok	0	0	0	85	85
Dlhodobý hmotný majetok	0	0	0	82	82
Ostatné aktíva	0	0	112	125	237
Aktíva spolu	-	126 088	112	292	126 492
Záväzky					
0Záväzky voči bankám	0	0	87 767	0	87 767
Záväzky voči klientom	0	0	36 755	0	36 755
Splatná daň z príjmov	0	0	0	277	277
Odložený daňový záväzok	0	0	0	9	9
Rezervy	0	0	0	694	694
Ostatné záväzky	0	0	232	150	382
Čisté aktíva prináležiace Commerzbank AG	0	0	0	608	608
Záväzky spolu	-	-	124 754	1 738	126 492

3 Riadenie finančného rizika

Aktivity Pobočky sú spojené s určitými rizikami, ktoré si vyžadujú ich dôkladné riadenie. Hlavnou úlohou riadenia finančného rizika je identifikovať kľúčové riziká relevantné pre Pobočku, vyhodnocovať tieto riziká a riadiť rizikové pozície Pobočky. Pobočka priebežne prehodnocuje svoju politiku a system riadenia rizika tak, aby odzrkadľoval trhové zmeny, zmeny produktov a trhové metódy.

Cieľom Pobočky je dosiahnuť optimálnu rovnováhu medzi rizikom a výnosom a minimalizovať prípadné negatívne vplyvy na finančnú pozíciu Pobočky.

Pobočka definuje riziko ako nebezpečenstvo možných strát alebo ušlého zisku, ktoré môže byť spôsobené internými alebo externými faktormi.

Za manažment finančného rizika zodpovedajú ústredné oddelenia Pobočky, ktoré sa riadia smernicami prijatými predstavenstvom. Oddelenia pre riadenie rizika identifikujú a vyhodnocujú finančné riziká. Predstavenstvo poskytuje stratégiu riadenia rizika spolu s direktívami pre riadenie devízového rizika, úrokového rizika, úverového rizika, využitia derivátových a nederivátových finančných nástrojov. Okrem toho je za nezávislý dohľad nad manažmentom finančného rizika zodpovedné oddelenie interného auditu.

Riziká, ktoré vyplývajú pre Pobočku z použitia finančných nástrojov zahŕňajú úverové riziko, rizikov likvidity, trhové a prevádzkové riziko.

3.1 Úverové riziko

Úverové riziko predstavuje riziko finančnej straty v prípade, ak ktorýkoľvek klient alebo trhovú protistrana prestane plniť svoje zmluvné záväzky voči Pobočke. Úverové riziko vyplýva predovšetkým z poskytnutých pôžičiek, úverových príslužob, ale aj z poskytovania odvodených úverových nástrojov, ako bankových záruk a akreditívov.

Pobočka je vystavená aj iným úverovým rizikám vyplývajúcich zo svojich obchodných aktivít, vrátane obchodovania s finančnými derivátmi, z vysporiadania nárokov s protistranami a z reverzných repo obchodov

Úverové riziko predstavuje najväčšie riziko, ktorému je Pobočka vystavená, a preto vedenie starostlivo riadi vystavenie sa Pobočky tomuto riziku. Riadenie a kontrola úverového rizika je v kompetencii špecializovaného tímu, ktorý podlieha a informuje predstavenstvo.

3.1.1 Oceňovanie úverového rizika

Úvery (vrátane úverových príslužob a finančných záruk)

Oceňovanie úverového rizika je zložitý proces, ktorý si vyžaduje použitie rôznych modelov vzhľadom na volatilitu cien produktov spôsobenú zmenami trhových parametrov, očakávaných peňažných tokov a s plynutím času. Ocenenie úverového rizika portfólia finančných nástrojov vyžaduje prijatie ďalších odhadov pravdepodobnosti neplnenia záväzkov.

Pri oceňovaní úverového rizika sa využíva viacero modelov. Ratingové a skóringové modely sa použijú pre celé portfólio úverov a predstavujú základ oceňovania úverového rizika. Pri oceňovaní úverového rizika pôžičiek a záloh poskytovaných protistranám berie Pobočka do úvahy tri parametre:

- (i) Pravdepodobnosť neplnenia záväzkov zo strany klienta alebo protistrany (Probability of Defaults - PD)
- (ii) Výška úveru v okamihu neplnenia a jeho pravdepodobný budúci vývoj (Exposure at Default - EaD)
- (iii) Pravdepodobný pomer úhrady neplnených záväzkov (Loss given default - LGD)

Použitie modely sú priebežne prehodnocované.

Vyhodnocovanie úverových rizík, ktoré vyjadrujú pravdepodobnosť straty, vyžaduje Bazilejský výbor pre bankový dohľad a sú súčasťou každodenného operačného manažmentu Pobočky.

- (i) Pravdepodobnosť neplnenia záväzkov

Pobočka posudzuje pravdepodobnosť neplnenia záväzkov jednotlivých protistrán v priebehu nasledujúcich 12 mesiacov využívaním internej ratingovej škály nastavenej podľa jednotlivých kategórií dlžníkov. Ratingová škála bola vytvorená interne s využitím štatistických modelov v kombinácii s expertným odhadom. Správnosť sa potvrdzuje porovnaním s externe dostupnými údajmi. Štupnica obsahuje 25 ratingových tried pre zákazníkov, ktorí plnia svoje záväzky a 5 tried pre zákazníkov, ktorí neplnia svoje záväzky. Ratingová škála priradzuje každej ratingovej kategórii práve jedno rozpätie pravdepodobnosti neplnenia záväzkov, ktoré sa časom nemení.

Ratingové metódy sa pravidelne monitorujú a prehodnocujú tak, aby odzrkadľovali najaktuálnejšie výhľady so zreteľom na súčasný stav nesplnených záväzkov.

3 Riadenie finančného rizika (pokračovanie)

Interná a externá ratingová škála sú v nasledujúcej tabuľke:

Commerzbank AG rating	Stredná hodnota PD a EL ako percento	Rozsah PD a EL v percentách	S & P	IFD stupnica
1,0	0	0		
1,2	0.01	0 – 0.02	AAA	
1,4	0.02	0.02 – 0.03	AA +	
1,6	0.04	0.03 – 0.05	AA, AA -	
1,8	0.07	0.05 – 0.08	A +, A,	Investičný stupeň
2,0	0.11	0.08 – 0.13	A -	
2,2	0.17	0.13 – 0.21	BBB +	
2,4	0.26	0.21 – 0.31	BBB	
2,6	0.39	0.31 – 0.47	BBB -	
2,8	0.57	0.47 – 0.68	BB +	
3,0	0.81	0.68 – 0.96	BB	
3,2	1.14	0.96 – 1.34	BB	
3,4	1.56	1.34 – 1.81	BB -	
3,6	2.10	1.81 – 2.40	B +	
3,8	2.74	2.40 – 3.10	B	Neinvestičný stupeň
4,0	3.50	3.10 – 3.90	B -	
4,2	4.35	3.90 – 4.86	CCC +	
4,4	5.42	4.86 – 6.04	CCC až CC -	
4,6	6.74	6.04 – 7.52		
4,8	8.39	7.52 – 9.35		
5,0	10.43	9.35 – 11.64		
5,2	12.98	11.64 – 14.48		
5,4	16.15	14.48 – 18.01		
5,6	20.09	18.01 – 22.41		
5,8	25.00	22.41 – 30.00		
6,1	100.00	Bezprostredná platobná neschopnosť		
6,2	100.00	Reštrukturalizácia		
6,3	100.00	Reštrukturalizácia s kapitálovým posilnením/čiastočným odpustením záväzkov	C, D-I, D-II	Neplnenie záväzkov
6,4	100.00	Zrušenie bez konkurzu		
6,5	100.00	Platobná neschopnosť		

(ii) Vystavenie riziku neplnenia záväzkov

EAD je odhad neuhradeného dlhu v deň neplnenia záväzkov. Napríklad v prípade úveru to je menovitá hodnota. V prípade úverového prísľubu Pobočka do odhadu zahŕňa už čerpanú sumu a ďalšiu sumu, ktorá mohla byť čerpaná do okamihu neplnenia záväzkov.

(iii) Strata pri neplnení záväzkov

Strata pri neplnení záväzkov protistranou predstavuje očakávanie Pobočky o rozsahu straty z úveru v prípade neplnenia záväzkov. Je vyjadrená ako percento straty na konkrétnu protistranu. Rozlišuje sa v závislosti od typu dlžníka, druhu úveru a dostupnosti zábezpeky.

Hodnotenie EAD a straty pri neplnení záväzkov vychádza z parametrov stanovených v Basel II.

3 Riadenie finančného rizika (pokračovanie)

3.1.2 Kontrola limitov úverového rizika a zásady riadenia rizika

Pobočka riadi, limituje a kontroluje koncentráciu úverových rizík kdekoľvek sú rozpoznané, zväšť vo vzťahu k jednotlivým dlžníkom a skupinám dlžníkov, a k odvetviam a krajinám.

Pobočka štrukturuje úrovne podstupovaného úverového rizika stanovením limitov na množstvo prijateľného rizika vo vzťahu k jednému dlžníkovi alebo skupine dlžníkov a na geografické a priemyselné segmenty. Takéto riziká sa neustále monitorujú a prehodnocujú na ročnej alebo častejšej báze. Limity na úrovni úverového rizika podľa produktu, priemyselného sektoru a sektoru krajiny schvaľuje Predstavenstvo. Úverová angažovanosť voči jednému dlžníkovi vrátane bánk je ďalej obmedzená limitmi nižšej úrovne na súvahové a podsúvahové položky a denné limity na otvorené položky v súvislosti s nevysporiadanými obchodmi, ako sú napríklad forwardové menové kontrakty. Aktuálne pozície voči týmto limitom sú denne monitorované.

Úverové limity sú prehodnocované vzhľadom na zmeny trhových a ekonomických podmienok a pravidelné hodnotenia úverov a rizík neplnenia záväzkov.

a) Zabezpečenie

Pobočka využíva celý rad interných predpisov a praktík na zmiernenie rizika. Pobočka má stanovené smernice pre akceptáciu špecifických nástrojov zabezpečenia a zmiernenia úverového rizika. Základné typy zabezpečenia poskytnutých úverov a pohľadávok sú tieto:

- Záložné právo na obchodné aktíva ako priestory, zásoby a pohľadávky
- Záruky
- Hypotéky na obytné priestory

Dlhodobé pôžičky korporátnym klientom sú vo všeobecnosti zabezpečené. Okrem toho vyžaduje Pobočka v záujme minimalizovania strát dodatočné zabezpečenie zo strany dlžníka akonáhle vznikne podozrenie na znehodnotenie jednotlivých pohľadávok Pobočky.

b) Úverové limity (pre derivátové a úverové účty)

Pobočka má prísne kontrolné limity na čisté otvorené derivátové pozície (t.j. rozdiel medzi kúpnymi a predajnými zmluvami), z hľadiska čiastky ako aj podmienok. V akomkoľvek okamihu je čiastka podliehajúca úverovému riziku obmedzená na očakávanú hodnotu čistých peňažných prítokov, ktorá je vo vzťahu k derivátom iba malým zlomkom celkovej zmluvy, alebo teoretických hodnôt použitých na vyjadrenie objemu týchto obchodov. Táto úverová riziková angažovanosť je riadená ako súčasť celkových úverových limitov voči zákazníkom spolu s možnou angažovanosťou vzniknutou z pohybu cien na trhu.

(a) Finančné prísľuby (záruky a úverové prísľuby)

Hlavným účelom týchto nástrojov je zabezpečiť, aby boli zdroje dostupné na požiadanie klienta. Garancie a akreditívy predstavujú rovnaké úverové riziko ako úvery. Dokumentárne a komerčné akreditívy sú zabezpečené majetkom, ku ktorému sa vzťahujú a preto predstavujú menšie úverové riziko než priame úvery.

Finančné prísľuby predstavujú nevyužitú časť oprávnenia čerpať úverové rámce vo forme pôžičiek, garancií a akreditívov. Pobočka je potenciálne vystavená strate vo výške celkových nevyužitých prísľubov, s ohľadom na úverové riziko týchto prísľubov. Pravdepodobná suma straty je však menšia než celkové nevyužitie prísľuby, keďže väčšina z nich je podmienená dodržaním špecifických podmienok týkajúcich sa schopnosti splácania zo strany klienta (často označovaných ako finančné kovenanty).

Pobočka sleduje obdobia splatnosti úverových prísľubov, pretože dlhodobé prísľuby majú všeobecne vyšší stupeň úverového rizika než krátkodobé prísľuby.

3.1.3 Pokles hodnoty a zásady tvorby opravných položiek

Interný ratingový systém popísaný v bode č. 3.1.1 Poznámok je zameraný na očakávané straty z úverov, pričom zohľadňuje riziká budúcich udalostí spôsobujúcich uvedené straty.

a) Individuálne opravné položky na úvery (SLLP)

Pre účely zostavenia účtovnej závierky sa tvoria opravné položky na straty, ktoré boli zrealizované v čase zostavenia účtovnej závierky na základe objektívnych dôkazov znehodnotenia.

b) Všeobecná opravná položka (GLLP)

Úverové portfólio zahŕňa všetky súvahové transakcie, ako aj finančné záruky a iné záväzky (napr. úverové prísľuby). Úvery, u ktorých po individuálnom zhodnotení nie sú žiadne indikácie možnej straty plynúcej zo zníženia ich hodnoty sú rozdelené do skupín úverov s porovnateľným rizikom stratovosti (napr. podľa typu aktíva/záruky alebo priemyselnej príbuznosti)

3 Riadenie finančného rizika (pokračovanie)

– t.j. do homogénnych čiastkových portfólií, kde je riziko zníženia hodnoty posudzované za portfólio ako celok. Tu sa dá poukázať na rozdielny postup v dvoch nasledujúcich situáciách:

1. Neexistuje objektívna indikácia straty plynúcej z poklesu hodnoty.
2. Indikácia existuje, ale individuálne preskúmanie pokles hodnoty úveru vyvráti.

Rozsah všeobecných opravných položiek preto zahŕňa všetky úvery, pre ktoré platí jedno z nasledujúcich kritérií:

- Neschopnosť splácať dlh zatiaľ v individuálnom prípade nebola identifikovaná.
- V konkrétnom prípade nebola potvrdená žiadna objektívna indikácia poklesu hodnoty úveru.
- Nie je potrebné tvoriť opravné položky, nakoľko je úver krytý zabezpečením.

3.1.4 Maximálna úverová angažovanosť pred zabezpečením

Úverová angažovanosť pre jednotlivé položky súvahových a mimosúvahových aktív je uvedená nižšie:

v tis. EUR	Maximálna angažovanosť	
	31.3.2011	31.12.2010
Trieda		
Pokladničná hotovosť a vklady v centrálnych bankách	299	201
Pohľadávky voči bankám	18 342	28 003
- Úvery na komerčné účely	18 073	547
- Nostro účty a kontokorentné úvery	258	25 289
- Termínované úvery	0	2 167
- Ostatné dočasné položky	11	201
Úvery zákazníkom	89 456	97 884
- Úvery na komerčné účely (znížené o opravné položky)	70 274	80 893
- Kontokorentné úvery	19 145	16 956
- Termínované úvery	0	0
- Ostatné dočasné položky	37	35
Ostatné aktíva	362	237
Spolu za súvahové aktíva	108 460	126 325
Úverové prísluby	88 567	80 569
Finančné záruky a akreditívy	19 906	22 909
Spolu	108 473	229 803

Tabuľka neuvádza zostatky dlhodobého huteľného a nehnuteľného majetku.

Hore uvedená tabuľka predstavuje najhorší možný prípad úverovej angažovanosti Pobočky k 31. marcu 2011 a k 31. decembru 2010, bez toho, že by sa uvažovalo so zabezpečením. Pre položky aktív uvedených v súvahe, hore uvedená úverová angažovanosť zodpovedá účtovným hodnotám majetku v súvahe.

3.1.5 Koncentrácia úverových rizík finančného majetku

(a) Geografické sektory

Nasledujúca tabuľka analyzuje hlavnú úverovú angažovanosť Pobočky v účtovnej hodnote (bez ohľadu na zabezpečenie úveru) podľa zemepisných oblastí k 31. marcu 2011. V nasledujúcej tabuľke priradila Pobočka úverovú angažovanosť oblastiam na základe krajiny sídla protistrany. Pre položky aktív uvedených v súvahe nižšie uvedená úverová angažovanosť zodpovedá účtovným hodnotám majetku v súvahe.

3 Riadenie finančného rizika (pokračovanie)

Finančný majetok k 31. marcu 2011

V tis. EUR	Slovensko	EÚ	Iné krajiny	Spolu
Pokladničná hotovosť a vklady v centrálnych bankách	248	12	39	299
Pohľadávky voči bankám	77	18 156	109	18 342
- Nostro účty a kontokorentné úvery	66	83	109	258
- Termínované úvery	0	18 073	0	18 073
- Ostatné dočasné položky	11	0	0	11
Poskytnuté úvery klientom	89 454	2	0	89 456
- Kontokorenty	19 145	0	0	19 145
- Úvery na komerčné účely (znížené o opravné položky)	70 274	0	0	70 274
- Ostatné dočasné položky	35	2	0	37
Ostatné finančné aktíva	11	9	0	20
Spolu	89 790	18 179	148	108 117
Úverové prísluby	88 532	25	10	88 567
Finančné záruky a akreditívy	7 891	7 930	4 085	19 906

Finančný majetok k 31. decembru 2010

V tis. EUR	Slovensko	EÚ	Iné krajiny	Spolu
Pokladničná hotovosť a vklady v centrálnych bankách	143	16	42	201
Pohľadávky voči bankám	109	27 768	126	28 003
- Nostro účty a kontokorentné úvery	108	313	126	547
- Termínované úvery	0	25 289	0	25 289
- Ostatné dočasné položky	1	2 166	0	2 167
Poskytnuté úvery klientom	97 883	0	1	97 884
- Kontokorenty	16 956	0	0	16 956
- Úvery na komerčné účely (znížené o opravné položky)	80 893	0	0	80 893
- Ostatné dočasné položky	35	0	0	35
Ostatné aktíva	111	0	1	112
Spolu	98 246	27 784	170	126 200
Úverové prísluby	80 569	0	0	80 569
Finančné záruky a akreditívy	9 127	13 666	116	22 909

(b) Priemyselné sektory

Nasledujúca tabuľka analyzuje hlavnú úverovú angažovanosť Pobočky v účtovnej hodnote (bez ohľadu na zabezpečenie úveru) podľa priemyselných sektorov protistrany. Pre položky aktív uvedených v súvahe nižšie uvedená úverová angažovanosť zodpovedá účtovným hodnotám majetku v súvahe.

3 Riadenie finančného rizika (pokračovanie)

Finančný majetok k 31. marcu 2011

V tis. EUR	Finančné inštitúcie	Lízing	Ostatné finančné spoločnosti	Výroba	Ostatné odvetvia a jednotlivci	Spolu
Pohľadávky voči bankám	18 342	0	0	0	0	18 342
- Nostro účty a kontokorentné úvery	258	0	0	0	0	258
- Termínované úvery	18 073	0	0	0	0	18 073
- Ostatné dočasné položky	11	0	0	0	0	11
Poskytnuté úvery klientom	0	7 648	23 259	11 357	47 192	89 456
- Kontokorenty	0	692	3 036	10 986	4 431	19 145
- Úvery na komerčné účely (znižené o opravné položky)	0	6 956	20 223	371	42 724	70 274
- Ostatné dočasné položky	0	0	0	0	37	37
Ostatné aktíva	0	0	0	0	20	20
Spolu	18 342	7 648	23 259	11 357	47 212	107 818
Úverové prísluby	0	9 500	7 313	63 850	7 904	88 567
Finančné záruky a akreditívy	12 015	26		3 202	4 663	19 906

Peniaze v hotovosti a vklady v Centrálnej banke nie sú uvádzané.

Finančný majetok k 31. decembru 2010

V tis. EUR	Finančné inštitúcie	Lízing	Ostatné finančné spoločnosti	Výroba	Ostatné odvetvia a jednotlivci	Spolu
Pohľadávky voči bankám	28 003	0	0	0	0	28 003
- Nostro účty a kontokorentné úvery	547	0	0	0	0	547
- Termínované úvery	25 289	0	0	0	0	25 289
- Ostatné dočasné položky	2 167	0	0	0	0	2 167
Poskytnuté úvery klientom	0	13 481	29 620	12 845	41 937	97 883
- Kontokorenty	0	99	3 209	10 761	2 887	16 956
- Úvery na komerčné účely (znižené o opravné položky)	0	13 382	26 411	2 084	39 015	80 892
- Ostatné dočasné položky	0	0	0	0	35	35
Ostatné aktíva	0	0	0	0	112	112
Spolu	28 003	13 481	29 620	12 845	42 049	125 998
Úverové prísluby	0	3 808	5 660	64 091	7 010	80 569
Finančné záruky a akreditívy	13 781	26	0	3 886	5 216	22 909

Peniaze v hotovosti a vklady v Centrálnej banke nie sú uvádzané

3 Riadenie finančného rizika (pokračovanie)

3.1.6 Finančný majetok

Sumár finančného majetku je nasledovný:

Finančný majetok k 31. marcu 2011

V tis. EUR	Bankám (LAR)	Zákazníkom (LAR)	Hotovosť a iné pohľadávky (LAR)	FVPL (na obchodovanie)	Spolu
Finančný majetok:					
Do splatnosti a nezhodnotené	18 342	87 437	319	0	106 098
Znehodnotené	0	5 782	0	0	5 782
GLLP – všeobecná opravná položka na úvery	0	(160)	0	0	(160)
SLLP – individuálna opravná položka na úvery	0	(3 603)	0	0	(3 603)
Spolu	18 342	89 456	319	0	108 117

Finančný majetok k 31. decembru 2010

V tis. EUR	Bankám (LAR)	Zákazníkom (LAR)	Hotovosť a iné pohľadávky (LAR)	FVPL (na obchodovanie)	Spolu
Finančný majetok:					
Do splatnosti a nezhodnotené	28 003	96 049	313	0	124 365
Znehodnotené	0	5 419	0	0	5 419
GLLP – všeobecná opravná položka na úvery	0	(183)	0	0	(183)
SLLP – individuálna opravná položka na úvery	0	(3 401)	0	0	(3 401)
Spolu	28 003	97 884	313	0	126 200

Celková opravná položka na úvery predstavuje 3 763 tis. EUR (2010: 1 324 tis. EUR), z ktorej 3 603 tis. EUR (2010: 3 401) predstavuje individuálna opravná položka na úvery a zvyšná suma v hodnote 160 tis. EUR (2010: 183 tis. EUR) predstavuje opravnú položku k portfóliu. Doplňujúce informácie k opravným položkám k úverom bankám a klientom sú uvedené v bode č. 13.

a) Úvery do splatnosti a nezhodnotené

Interná ratingová škála úverov neplatí pre všetky úvery alebo pohľadávky Pobočky. Ide najmä o úvery a pohľadávky voči spriazneným stranám a iným finančným inštitúciám, v ktorých má Pobočka svoje účty (nostro alebo loro účty). Stanovenie úverového rizika týchto protistrán vychádza z ratingu agentúr Moody's alebo Standard and Poor's. Úverový rating spriaznených strán vychádza z ratingu skupiny Commerzbank Aktiengesellschaft.

Nasledujúca tabuľka sumarizuje úvery a pohľadávky, pri ktorých pobočka neaplikovala interný systém úverového ratingu:

V tis. EUR	31. marec 2011			
	Nostro/ Loro účet	Ostatné dočasné položky	Termínované úvery	Moody's/S&P
Spriaznené strany:				
z ktorých: Commerzbank, Praha	81	0	18 073	Aa3 / A
Commerzbank, New York	50	0	0	Aa3 / A
Commerzbank, Budapešť	0	0	0	Aa3 / A
Commerzbank, Frankfurt	0	0	0	Aa3 / A
BRE Bank S.A., Varšava	3	0	0	Baa1/ -
Iné banky:				
Slovenská sporiteľňa, a.s.	0	0	0	- / A-pi
Unicredit Bank Slovakia, a.s.	55	0	0	A3 / -
Tatrabanka, a.s.	11	0	0	A2 /
HSBC Bank PLC London	14	0	0	-
Credit Suisse Zurich	44	0	0	Aa2 / A
Ostatné dočasné položky:	0	11	0	
Spolu	258	11	18 073	

3 Riadenie finančného rizika (pokračovanie)

V tis. EUR	31. december 2010			
	Nostro/ Loro účet	Ostatné dočasné položky	Termínované úvery	Moody's/S&P
Spriaznené strany:				
z ktorých: Commerzbank, Praha	286	0	25 289	Aa3 / A
Commerzbank, New York	50	0	0	Aa3 / A
Commerzbank, Budapešť	8	0	0	Aa3 / A
Commerzbank, Frankfurt	0	2 166	0	Aa3 / A
BRE Bank S.A., Warsaw	20	0	0	Baa1 /
Iné banky:				
Unicredit Bank Slovakia, a.s.	82	0	0	A3 / -
Tatrabanka, a.s.	26	0	0	A2 /
HSBC Bank PLC London	28	0	0	Aa2 / AA
Credit Suisse Zurich	47	0	0	Aa2 / A
Ostatné dočasné položky:	0	1	0	
Spolu	547	2 167	25 289	

Úvery sumarizované podľa interného ratingu, triedy a produktu:

K 31. marcu 2011

V tis. EUR	Úvery do splatnosti a neznehodnotené				
	Zákazníkom				Celkové úvery zákazníkom
Interná ratingová škála	Kontokorenty	Komerčné úvery	Termínované úvery	Ostatné dočasné položky	
Investičný stupeň	7 185	0	53 698	0	60 883
Neinvestičný stupeň	7 654	0	17 221	0	24 875
Prípady neplnenia – reštrukturalizované a plne zabezpečené	1 573	0	69	0	1 642
Bez ratingu	0	0	0	37	37
Spolu	16 412	0	70 988	37	87 437

K 31. decembru 2010

V tis. EUR	Úvery do splatnosti a neznehodnotené				
	Zákazníkom				Celkové úvery zákazníkom
Interná ratingová škála	Kontokorenty	Komerčné úvery	Termínované úvery	Ostatné dočasné položky	
Investičný stupeň	3 878	62 000	0	0	65 878
Neinvestičný stupeň	10 823	19 288	0	0	30 111
Prípady neplnenia – reštrukturalizované a plne zabezpečené	25	0	0	35	60
Bez ratingu					
Spolu	14 726	81 288	0	35	96 049

Pozícia FVPL (na obchodovanie) predstavuje otvorené pozície voči spriaznenej strane Commerzbank pobočka Praha, kde bol použitý celkový rating pre skupinu Commerzbank Group.

Popis zabezpečenia je popísaný v bode č. 3.1.2 Poznámok.

b) Finančný majetok v omeškaní, ale neznehodnotený

Pobočka neeviduje žiadne neznehodnotené úvery alebo pohľadávky po splatnosti ku dňu 31. marcu 2011 a k 31. decembru 2010.

3 Riadenie finančného rizika (pokračovanie)

c) Individuálne znehodnotené úvery

Individuálne znehodnotené úvery	31.3.2011	31.12.2010
Brutto:	5 782	5 419
z ktorých: kontokorenty	2 733	2 231
úvery na komerčné účely	3 049	3 188
SLLP – individuálna opravná položka na úvery	(3 603)	(3 401)
Spolu	2 179	2 018

Hore uvedené individuálne znehodnotené úvery sú zabezpečené prijatými zárukami, hypotékami na obytné priestory a zmenkami.

Reálna hodnota majetku prijatého ako záruka za úvery individuálne znehodnotené je nasledovná :

V tis. EUR	31.3.2011	31.12.2010
Pozemky a budovy	358	358
Prijaté záruky – technológie	267	267
Prijaté záruky – dodávatelia	571	551
Prijaté záruky – pohľadávky	449	348
Spolu	1 645	1 524

d) Reštrukturalizované úvery

Reštrukturalizačné aktivity zahŕňajú úvery s predĺženou splatnosťou, úpravy výšky a odklady splátok. Reštrukturalizačné metódy sú založené na indikátoroch alebo kritériách naznačujúcich, že splácanie úveru bude s naväčšou pravdepodobnosťou pokračovať. Reštrukturalizácia je najčastejšie využíva pri termínovaných úveroch – konkrétne pri úveroch poskytovaných zákazníkom.

Reštrukturalizované úvery	2011	2010
Neznehodnotené po reštrukturalizácii – inak by boli znehodnotené	0	0
Spolu	0	0

3.2 Trhové riziko

Pobočka je vystavená trhovým rizikám, ktoré predstavujú riziká volatility budúcich peňažných tokov z finančných nástrojov z dôvodu trhových zmien. Trhové riziká vyplývajú z otvorených pozícií v úročených nástrojoch a menových produktoch, pričom všetky tieto pozície sú vystavené všeobecným a špecifickým pohybom trhových kurzov alebo úrokových sadieb. Pobočka člení trhové riziká na obchodované alebo neobchodované portfólia.

3.2.1 Techniky merania trhového rizika

(a) Hodnota v riziku (Value at risk – VaR)

Pobočka používa na odhad trhového rizika držaných portfóliových pozícií a maximálnych možných strát metodológiu hodnota v riziku (value at risk - VAR) na základe niekoľkých predpokladov zmien trhových podmienok. Akceptované limity VAR stanovuje predstavenstvo, a sú monitorované na dennej báze.

VaR je štatistickým odhadom miery pravdepodobnosti, že súčasne otvorené pozíciu dosiahnu stratu pri nepriaznivom vývoji na trhu. Vyjadruje maximálnu možnú stratu Pobočky s určitým intervalom spoľahlivosti (97,5%). Existuje preto určitá štatistická pravdepodobnosť (2,5%), že straty Pobočky by mohli presiahnuť odhad VAR. VaR predpokladá určitý časový interval potrebný na uzavretie otvorených pozícií (1 deň). VaR zároveň nepredpokladá výskyt výnimočných udalostí na trhu počas doby držania otvorených pozícií alebo trhových zmien, ktoré by sa významne líšili od pohybov počas minulých 60 dní.

Keďže VaR tvorí neoddeliteľnú časť kontrolného mechanizmu trhového rizika Pobočky, limity VaR stanovuje manažment pri všetkých trhových a bankových operáciách; aktuálne riziko kontroluje denne manažment voči limitom. Použitie tohto prístupu však nepredchádza stratám mimo týchto limitov v prípade väčších pohybov na trhu.

Aktuálne výsledky sa pravidelne kontrolujú, aby sa preskúmala platnosť odhadov a parametrov použitých pri výpočte VAR.

3 Riadenie finančného rizika (pokračovanie)

(b) Testovanie pre výnimočné situácie

Testovanie pre výnimočné situácie predstavuje indikáciu možnej miery strát, ktoré by mohli nastať vo výnimočných situáciách. Pobočka sleduje aj VaR, aj testovanie vplyvu výnimočných situácií aby mohla lepšie kvantifikovať riziko, ktorému je ako banka vystavená

Tieto čísla sú spolu s VaR hodnotami denne prezentované Manažmentu a Pokladni Commertzbank AG. K 31.3. 2011 a k 31.12.2010 Test rizika výnimočných situácií nikdy neprekročil limit Pobočky vo výške 400 tisíc EUR. Priemerné využitie limitu k 31.3.2011 bolo 2,87%. (2010: 6,51 %)

3.2.2 Prehľad VaR k 31.3.2011

V tis. EUR	3 mesiace k 31. marcu 2011		
	Priemer	Maximum	Minimum
Devízové riziko	1	6	1
Riziko úrokovej sadzby	3	4	3

V tis. EUR	12 mesiacov k 31. decembru 2010		
	Priemer	Maximum	Minimum
Devízové riziko	1	5	1
Riziko úrokovej sadzby	5	11	3

3.2.3 Devízové riziko

Pobočka zohľadňuje výkyvy výmenných kurzov zahraničných mien v súvahe a vo výkaze peňažných tokov. Limity na riziká sú stanovené podľa jednotlivých mien a monitorované na dennej báze.

3.2.4 Úrokové riziko

Úrokové riziko peňažných tokov predstavuje riziko, že budúce peňažné toky z finančných nástrojov budú fluktuovať v dôsledku zmien trhových úrokových sadzieb. Riziko trhovej hodnoty úrokovej sadzby je riziko volatility hodnoty finančného nástroja v dôsledku zmien trhových úrokových sadzieb. Pobočka zohľadňuje vplyvy spôsobené výkyvmi hodnôt trhových úrokových sadzieb na peňažné toky aj trhovú hodnotu. Úrokové marže môžu narásť vplyvom takýchto zmien, ale môžu znížiť straty v prípade výskytu neočakávaných pohybov. Limity VaR sú stanovené a monitorované na dennej báze.

3.3 Riziko likvidity

Riziko likvidity je riziko, ktoré vyplýva z neschopnosti Pobočky uhradiť svoje splatné záväzky, spôsobené výberom vkladov klientov, požiadavkami na hotovostné prostriedky vyplývajúcimi zo zmluvných vzťahov alebo iných peňažných výdavkov.

3.3.1 Proces riadenia rizika likvidity

Proces riadenia rizika likvidity monitorovaný samostatným tímom odborníkov zahŕňa:

- každodenné financovanie riadené sledovaním budúcich peňažných tokov potrebných na splnenie záväzkov. Proces zahŕňa obnovu finančných zdrojov, ktoré dosiahli dobu splatnosti alebo sú poskytnuté klientom.
- Monitorovanie ukazovateľov likvidity v súvahe v porovnaní s internými a regulačnými požiadavkami.

3.3.2 Prístup k financovaniu

Zdroje likvidity sú pravidelne prehodnocované samostatným tímom odborníkov.

3.3.3 Nederivátové finančné záväzky a aktíva určené na riadenie rizika likvidity

Nižšie uvedená tabuľka predstavuje peňažné toky prijaté Pobočkou z nederivátových finančných aktív podľa zostatkovej doby do zmluvnej splatnosti ku súvahovému dňu. Čiastky uvedené v tabuľke sú zmluvné nediskontované peňažné toky vrátane budúcich úrokov z úročných aktív.

3 Riadenie finančného rizika (pokračovanie)

K 31. marcu 2011

V tis. EUR	Do 1 mesiaca	1 - 3 mesiace	3 - 12 Mesiacov	1 - 5 Rokov	Nad 5 rokov	Spolu
Aktíva						
Vklady v bankách	17 361	981	-	-	-	18 342
Pohľadávky voči klientom	29 354	38 414	11 154	7 485	3 049	89 456
Ostatné aktíva	20	-	-	-	-	20
Spolu aktíva	46 735	39 395	11 154	7 485	3 049	107 818
Mimosúvahové položky spolu	50	-	-	-	-	50
Spolu	46 785	39 395	11 154	7 485	3 049	107 868

K 31. decembru 2010

V tis. EUR	Do 1 mesiaca	1 - 3 mesiace	3 - 12 Mesiacov	1 - 5 Rokov	Nad 5 rokov	Spolu
Aktíva						
Vklady v bankách	26 962	1 041	-	-	-	28 003
Pohľadávky voči klientom	31 672	50 491	3 636	8 979	3 106	97 884
Ostatné aktíva	112	-	-	-	-	112
Spolu aktíva	58 746	51 532	3 636	8 979	3 106	125 999
Mimosúvahové položky spolu	151	-	-	-	-	151
Spolu	58 897	51 532	3 636	8 979	3 106	126 150

Nižšie uvedená tabuľka predstavuje peňažné toky splatné Pobočkou z nederivátových finančných záväzkov podľa zostatkovej doby do zmluvnej splatnosti ku súvahovému dňu. Čiastky uvedené v tabuľke sú zmluvné nediskontované peňažné toky vrátane budúcich úrokov z úročných záväzkov.

K 31. marcu 2011

V tis. EUR	Do 1 mesiaca	1 - 3 mesiace	3 - 12 Mesiacov	1 - 5 Rokov	Nad 5 rokov	Spolu
ZÁVÄZKY						
Závazky voči bankám	20 299	37 719	922	10 628	1 720	71 288
Závazky voči klientom	34 587	983	8	3	-	35 581
Ostatné záväzky	244	-	-	-	-	244
Závazky spolu	55 130	38 702	930	10 631	1 720	107 113
Mimosúvahové položky spolu	27 726	5 663	20 129	55 003	0	108 521
Spolu	82 856	44 365	21 059	65 634	1 720	215 634

K 31. decembru 2010

V tis. EUR	Do 1 mesiaca	1 - 3 mesiace	3 - 12 Mesiacov	1 - 5 Rokov	Nad 5 rokov	Spolu
ZÁVÄZKY						
Závazky voči bankám	21 476	51 285	1 376	12 648	1 970	88 755
Závazky voči klientom	35 699	1 045	11	5	-	36 760
Čisté aktíva prináležiace Commerzbank AG	608	-	-	-	-	608
Ostatné záväzky	232	-	-	-	-	232
Závazky spolu	58 015	52 330	1 387	12 653	1 970	126 355
Mimosúvahové položky spolu	19 518	7 166	6 053	70 883	8	103 628
Spolu	77 533	59 496	7 440	83 536	1 978	229 983

3 Riadenie finančného rizika (pokračovanie)

3.3.4 Ukazovateľ likvidity

Hospodárenie Pobočky podlieha regulačným smerniciam centrálnej banky v oblasti likvidity, zvlášť ukazovateľu likvidných aktív (pomer krátkodobých aktív ku krátkodobým záväzkom). Ukazovateľ dosiahol k 31. marcu 2011 hodnotu 1,9 (31.12. 2010: 1,77).

3.3.5 Prísľuby a podmienené záväzky

Požiadavky na likviditu zo záruk a akreditívov sú podstatne nižšie ako ručená suma, pretože Pobočka vo všeobecnosti neočakáva, že dôjde k uplatneniu záruky alebo akreditívu. Celková zmluvná suma úverových prísľubov nemusí nevyhnutne predstavovať požiadavky na hotovosť, pretože mnohé z týchto prísľubov sa ukončia alebo ich platnosť vyprší bez ich čerpania

K 31. marcu 2011

V tis. EUR	Do 1 mesiaca	1 - 3 mesiace	3 - 12 Mesiacov	1 - 5 Rokov	Nad 5 rokov	Spolu
Úverové prísľuby	25 754	827	11 769	50 217	-	88 567
- z nich: nezrušiteľné	10		8 023	50 217	-	58 250
Záruky a akreditívy	1 922	4 838	8 360	4 786	-	19 906
Spolu	27 676	5 663	20 129	55 003	-	108 471

K 31. decembru 2010

V tis. EUR	Do 1 mesiaca	1 - 3 mesiace	3 - 12 Mesiacov	1 - 5 Rokov	Nad 5 rokov	Spolu
Úverové prísľuby	17 603	6 073	1 968	54 925	-	80 569
- z nich: nezrušiteľné	1 000	4 022	840	54 897	-	60 759
Záruky a akreditívy	1 765	1 093	4 085	15 958	8	22 909
Spolu	19 368	7 166	6 053	70 883	8	103 478

3 Riadenie finančného rizika (pokračovanie)

3.4 Reálna hodnota finančného majetku a záväzkov

(a) Hierarchia reálnej hodnoty

IFRS 7 určuje hierarchiu oceňovacích techník založených na tom, či vstupné údaje pre tieto postupy sú alebo nie sú dostupné z trhu. Vstupné údaje z trhu predstavujú údaje získané z nezávislých zdrojov, vstupné údaje nezistiteľné z trhu predstavujú trhové odhady uskutočnené Pobočkou. Tieto dva druhy vstupných údajov vytvorili nasledujúce stupne reálnej hodnoty:

- Stupeň 1 - Kótované ceny (neupravené) na aktívnych trhoch pre identické aktíva alebo záväzky. Táto úroveň zahŕňa kótované nástroje.
- Stupeň 2 – Vstupné údaje iné než kótované ceny zahrnuté v prvom stupni, ktoré sú dostupné pre aktíva alebo záväzky či už priamo (napríklad cena), alebo nepriamo (napríklad odvodené od cien). Táto úroveň zahŕňa OTC derivátové obchody. Zdrojmi vstupných údajov ako lomová krivka LIBOR alebo úverové riziko protistrany, sú Bloomberg alebo Reuters.
- Stupeň 3 – Vstupné údaje pre aktíva alebo záväzky, ktoré nie sú založené na pozorovateľných trhových údajoch (nedostupné vstupné údaje).

Tieto úrovne vyžadujú použitie dostupných trhových údajov, ak je to možné. Pobočka vo svojich oceneniach takisto skúma relevantné a pozorovateľné trhové ceny.

(b) Finančné nástroje ocenené inou ako reálnou hodnotou

Nasledujúca tabuľka sumarizuje účtovné hodnoty a reálne hodnoty finančného majetku a záväzkov, ktoré nie sú uvedené v súvahe Pobočky v reálnych hodnotách.

V tis. EUR 31.03.2011	Účtovná hodnota	Reálna hodnota
Finančný majetok		
Pohľadávky voči bankám	18 342	18 342
Poskytnuté úvery klientom	89 456	88 345
Finančné záväzky		
Záväzky voči bankám	71 288	71 282
Záväzky voči zákazníkom	35 581	35 581
V tis. EUR 31.12.2010		
Finančný majetok		
Pohľadávky voči bankám	28 003	28 006
Poskytnuté úvery klientom	97 884	97 855
Finančné záväzky		
Záväzky voči bankám	87 767	87 945
Záväzky voči zákazníkom	36 755	36 757

Reálne hodnoty sú stanovené na základe trhových údajov rôzneho typu a kvality. V súlade s IFRS 7 je reálna hodnota finančných nástrojov Pobočky určená použitím dát z trhu iných ako sú trhové ceny v rámci skupiny 1, ktoré sú dostupné priamo alebo z trhu pre dané aktíva a pasíva, a je tak zaradená do 2. skupiny. Reálna hodnota finančných nástrojov je stanovená na základe vlastných metód oceňovania. Reálne hodnoty úverov poskytnutých klientom sú klasifikované ako stupeň 3, nakoľko zahŕňajú odhady návratnosti, ktoré nie sú dostupné z trhu.

Cena ponuky sa používa na odhad reálnej hodnoty držaných finančných aktív, kdežto dopytová cena sa používa na odhad reálnej hodnoty finančných záväzkov.

(i) Pohľadávky voči iným bankám

Pohľadávky voči iným bankám zahŕňajú bankové vklady a iné položky v procese splácania.

Reálna hodnota medzibankových a jednodňových vkladov je založená na diskontovaných finančných tokoch pričom sa uplatňuje trhová úroková miera.

3 Riadenie finančného rizika (pokračovanie)

(ii) Pohľadávky voči klientom

Pohľadávky voči klientom sú vykázané po odpočítaní opravných položiek k pochybným pohľadávkam. Odhadovaná reálna hodnota pohľadávok voči klientom predstavuje diskontované očakávané peňažné toky. Očakávané peňažné toky sú diskontované použitím aktuálnych trhových úrokových sadzieb plus kreditného rozpätia (od 0,4% do 6,00% p.a.), aby sa mohla stanoviť reálna hodnota.

(iii) Závazky z vkladov a úverov

Odhadovaná reálna hodnota vkladov bez uvedenej splatnosti je suma splatná na požiadanie.

Odhadovaná reálna hodnota vkladov a iných pôžičiek bez dostupných trhových cien je založená na diskontovaných peňažných tokoch použitím trhových úrokových sadzieb.

(c) Finančné nástroje ocenené reálnou hodnotou

Derivatové finančné nástroje sú ocenené reálnou hodnotou – stupeň 2.

3.4.1 Majetok a záväzky neocenené reálnou hodnotou

Nasledujúca tabuľka porovnáva účtovné a reálne hodnoty tých finančných aktív a záväzkov, ktoré nie sú uvádzané na súvahe Pobočky v reálnej hodnote

V tis. EUR	K 31. marcu 2011					
	Účtovná hodnota	Reálna hodnota				
		Pohľadávky voči bankám	Pohľadávky voči klientom	Pokladničná hotovosť a vklady v centrálnych bankách	Iné aktíva	Spolu
Finančný majetok						
Pôžičky a pohľadávky (LAR)	108 117	18 342	88 345	299	21	107 007
V tis. EUR	K 31. decembru 2010					
	Účtovná hodnota	Reálna hodnota				
		Závazky voči bankám	Závazky voči klientom	Iné záväzky		Spolu
Finančné záväzky						
Finančné záväzky v účtovnej hodnote efektívnou úrokovou mierou	107 113	71 282	35 581	244		107 107
V tis. EUR	K 31. decembru 2010					
	Účtovná hodnota	Reálna hodnota				
		Pohľadávky voči bankám	Pohľadávky voči klientom	Pokladničná hotovosť a vklady v centrálnych bankách	Iné aktíva	Spolu
Finančný majetok						
Pôžičky a pohľadávky (LAR)	126 200	28 006	97 855	201	112	126 174
V tis. EUR	K 31. decembru 2010					
	Účtovná hodnota	Reálna hodnota				
		Závazky voči bankám	Závazky voči klientom	Iné záväzky		Spolu
Finančné záväzky						
Finančné záväzky v účtovnej hodnote efektívnou úrokovou mierou	124 754	87 946	36 758	232		124 936

3 Riadenie finančného rizika (pokračovanie)

3.5 Riadenie kapitálu

Vzhľadom na to, že Pobočka vykonáva svoju činnosť na základe spoločnej Európskej licencie, neexistujú externé požiadavky na kapitál a všetky kapitálové požiadavky sú konsolidované v Commerzbank AG. Všetky ciele riadenia, kontroly a hlásenia regulačnému orgánu vykonáva ústredie Commerzbank AG vo Frankfurt nad Mohanom.

4 Dôležité účtovné odhady a využitie úsudku pri aplikácii účtovných postupov

Účtovná závierka Pobočky a výsledok hospodárenia sú ovplyvnené účtovnými postupmi, predpokladmi, odhadmi a úsudkami vedenia, ktoré musia byť nevyhnutne vykonané pri zostavovaní účtovnej závierky.

Pobočka vykonáva odhady a rozhodnutia, ktoré ovplyvňujú vykázané sumy majetku a záväzkov v budúcich obdobiach. Všetky požadované odhady a predpoklady v súlade s IFRS sú najlepšimi odhadmi v súlade s použitými štandardmi. Odhady a rozhodnutia sa neustále prehodnocujú a sú založené na historických skúsenostiach a iných faktoroch, vrátane očakávaní budúcich udalostí, ktoré sa za daných okolností považujú za rozumné.

Postupy účtovania a úsudky vedenia pri konkrétnych položkách sú zásadné pre výsledky hospodárenia Pobočky kvôli ich významnosti.

(a) Straty zo znehodnotených úverov

Pobočka kontroluje svoje úverové portfólio pre posúdenie zníženia hodnoty minimálne každý mesiac. Pri určovaní toho, či sa má strata zo zníženia hodnoty vykázať do výkazu súhrnných ziskov a strát, Pobočka hodnotí, či existujú nejaké významné údaje, ktoré by indikovali, že došlo k merateľnému poklesu odhadovaných budúcich peňažných tokov z portfólia úverov pred tým, než sa bude môcť identifikovať pokles pri jednotlivých úveroch v tomto portfóliu. Tento dôkaz môže obsahovať významné údaje, ktoré indikujú, že nastala nepriaznivá zmena v platobnej schopnosti dlžníkov v skupine alebo v národných či ekonomických podmienkach, ktoré súvisia s platobnou schopnosťou dlžníkov. Pri plánovaní budúcich peňažných tokov manažment používa odhady založené na historických skúsenostiach s objektívnymi dôkazmi o znížení hodnoty majetku pri aktívach s úverovým rizikom podobným ako aktíva v testovanom portfóliu. Metodológia a predpoklady použité na odhadnutie sumy aj načasovania budúcich peňažných tokov sa pravidelne kontrolujú pre zníženie rozdielov medzi odhadmi strát a skutočnou stratou.

5 Čisté úrokové výnosy

5.1 Úrokové výnosy

V tis. EUR	31.3.2011	1. štvrťrok 2011	31.3.2010	1. štvrťrok 2010
Pohľadávky voči	852	852	1 084	1 084
- bankám	32	32	21	21
- klientom	820	820	1 063	1 063
Obrátené repo obchody	-	-	-	-
Vklady v centrálnych bankách	4	4	6	6
Úrokové výnosy spolu	856	856	1 090	1 090

Úrokové výnosy 31. 3 2011 a 2010 vyplývajú z kategórie pôžičiek a pohľadávok. Úrokové výnosy zahŕňajú úroky zo znehodnoteného finančného majetku v hodnote 14 tis. EUR (2010: -). Toto predstavuje časové rozlíšenie diskontu v súlade s IAS 39.

5.2 Úrokové náklady

V tis. EUR	31.3.2011	1. štvrťrok 2011	31.3.2010	1. štvrťrok 2010
Závazky voči bankám	280	280	253	253
Závazky voči zákazníkom	12	12	10	10
Celkové úrokové náklady	292	292	263	263
Úrokové náklady z finančného lízingu	-	-	1	1

6 Straty zo zníženia hodnoty úverov a pôžičiek

V tis. EUR	31.3.2011	1. štvrtrok 2011	31.3.2010	1. štvrtrok 2010
Straty zo zníženia hodnoty úverov a pôžičiek				
Nárast opravných položiek a rezerv	88	88	84	84
z ktorého:				
Tvorba opravnej položky na zníženie hodnoty - SLLP	-	-	-	-
Tvorba opravnej položky na zníženie hodnoty - GLLP	22	22	55	55
Tvorba rezervy na záväzky a straty – finančné vydané záruky	11	11	6	6
Tvorba rezervy na záväzky a straty – nezrušiteľné úverové prísluby	47	47	9	9
Tvorba rezervy na záväzky a straty – zrušiteľné úverové prísluby	8	8	14	14
Tvorba rezervy na záväzky a straty – akreditívy			-	-
Tvorba rezervy na riziko zo záruk			-	-
Priamo odpísané úvery a pohľadávky				
Zníženie opravných položiek a rezerv	217	217	181	181
z ktorého:				
Rozpustenie opravnej položky na zníženie hodnoty - GLLP			-	-
Rozpustenie opravnej položky na zníženie hodnoty - SLLP	202	202	181	181
Rozpustenie rezervy na záväzky a straty – zrušiteľné úverové prísluby	10	10	-	-
Rozpustenie rezervy na záväzky a straty – akreditívy	1	1	-	-
Rozpustenie rezervy na riziko zo záruk	4	4	-	-
Straty zo znehodnotenia úverov a pôžičiek	129	129	97	97

7 Čistý zisk alebo strata z obchodovania

V tis. EUR	31.3.2011	1. štvrtrok 2011	31.3.2010	1. štvrtrok 2010
Devízy:				
- kurzové zisky mínus straty z otvorených pozícií majetku a záväzkov určených na obchodovanie	-	-	-	-
- kurzové zisky mínus straty zo splateného majetku a záväzkov určených na obchodovanie	-	-	(1)	(1)
- transakčné zisky mínus straty	1	1	(10)	(10)
Čistý zisk	1	1	(11)	(11)

Čistý zisk z obchodovania obsahuje zisky a straty z položiek ocenených vo FVPL, spotových a termínových kontraktov a zisky a straty z prepočtu majetku a záväzkov denominovaných v cudzej mene.

8 Mzdové a osobné náklady

V tis. EUR	31.3.2011	1. štvrtrok 2011	31.3.2010	1. štvrtrok 2010
Mzdy a platy	114	114	90	90
Sociálne a zdravotné poistenie	35	35	28	28
Spolu	149	149	118	118

9 Administratívne náklady

V tis. EUR	31.3.2011	1. štvrt'rok 2011	31.3.2010	1. štvrt'rok 2010
Outsoursované činnosti oddelenia back-office	-	-	-	-
Náklady fakturované ústredím	85	85	-	-
Náklady na informačné technológie	46	46	8	8
Poradenské a konzultačné služby	17	17	17	17
Reklama a vzťahy s verejnosťou	3	3	10	10
Iné služby	23	23	17	17
Iné	40	40	55	55
Spolu	214	214	107	107

K 31.3.2011 prevádzkové náklady z transakcií so spriaznenými stranami predstavovali 89 tis. EUR (2010: 77 tis. EUR).

10 Daň z príjmov

V tis. EUR	31.3.2011	1. štvrt'rok 2011	31.3.2010	1. štvrt'rok 2010
Splatná daň z príjmov za zdaňovacie obdobie	100	100	70	70
Splatná daň z príjmov za predchádzajúce zdaňovacie obdobia	0	0	26	26
Splatná daň z príjmov spolu	100	100	96	96

V tis. EUR	31.3.2011	1. štvrt'rok 2011	31.3.2010	1. štvrt'rok 2010
Odložená daň z príjmov	(23)	(23)	-	-
Odložená daň z príjmov spolu	(23)	(23)	-	-
Daňový náklad	77	77	96	96

Daňová sadzba pre výpočet dane z príjmu predstavuje 19 % (2010: 19 %).

11 Pohľadávky voči bankám

V tis. EUR	31.3.2011	31.12.2010
Pohľadávky voči bankám		
- Termínované úvery	18 073	25 289
- Úvery na komerčné účely	0	547
- Nostro účty a kontokorentné úvery	258	2 167
Spolu	18 342	28 003
Krátkodobé	18 342	28 003

12 Derivátové finančné nástroje

Pobočka používa nasledujúce derivátové nástroje pre účely obchodovania:

Menové swapy sú záväzky vymeniť si s protistranou peňažné toky. Swapy majú za následok ekonomickú výmenu mien. Nedochádza k žiadnej výmene nominálnej hodnoty obchodu.

Nominálne sumy finančných nástrojov poskytujú základ pre porovnanie s nástrojmi vykázanými na súvahe, ale nemusia nevyhnutne znamenať sumy budúcich peňažných tokov alebo aktuálnu reálnu hodnotu nástrojov, a preto neindikujú vystavenie sa úverovým alebo cenovým rizikám. Derivátové nástroje sa môžu pre účtovnú jednotku vyvinúť priaznivo (aktíva) alebo nepriaznivo (záväzky) v dôsledku zmien trhových sadzieb relatívne vo vzťahu k ich zmluvným podmienkam. Pobočka nemala žiadne deriváty otvorené k 31 decembru 2010 a k 31.marcu.2011.

13 Poskytnuté úvery klientom

V tis. EUR	31.3.2011	31.12.2010
Poskytnuté úvery klientom	89 456	97 884
- Úvery na komerčné účely	18 073	80 893
- Kontokorentné úvery	258	16 956
- Termínované úvery	-	-
- Ostatné dočasné položky	11	35
Úvery a požičky klientom - brutto	93 219	101 468
Mínus: opravné položky k úverom (GLLP)	(160)	(183)
opravné položky k úverom (SLLP)	(3 603)	(3 401)
Netto	89 456	97 884
Krátkodobé	78 922	85 799
Dlhodobé	10 534	12 085

Opravné položky k úverom

	SLLP	GLLP
Zostatok k 1. januáru 2010	810	514
Zrušenie opravných položiek k úverom	(266)	(331)
Tvorba opravných položiek k úverom	2 857	-
K 31. marcu 2010	3 401	183
	SLLP	GLLP
Zostatok k 1. januáru 2011	3 401	183
Zrušenie opravných položiek k úverom	202	22
Tvorba opravných položiek k úverom	-	-
K 31. marcu 2011	3 603	161

14 Dlhodobý nehmotný majetok

V tis. EUR	Softvér	Majetok v obstaraní	Spolu
Zostatková cena k 1. januáru 2011	61	24	85
Úbytky	-	-	-
Prírastky	-	-	-
Preklasifikácia na softvér	-	-	-
Odpisy	9	-	-
Zostatková cena k 31. marcu 2011	52	24	76

Zostatok k 31. marcu 2011			
Obstarávacia cena	522	24	546
Oprávky	(470)	-	-
Zostatková cena	52	24	76

V tis. EUR	Softvér	Majetok v obstaraní	Spolu
Zostatková cena k 1. januáru 2010	103	-	103
Úbytky	(14)	-	(14)
Prírastky	-	-	-
Preklasifikácia na softvér	-	-	-
Odpisy	(8)	-	(8)
Zostatková cena k 31. marcu 2010	81	-	81

Zostatok k 31. marcu 2010			
Obstarávacia cena	508	-	508
Oprávky	(427)	-	(427)
Zostatková cena	81	-	81

15 Dlhodobý hmotný majetok

V tis. EUR	Počítačové vybavenie	Technické zhodnotenie prenajímaného majetku	Nábytok	Trezory	Obstarávaný hmotný majetok	Majetok obstaraný lízingom	Spolu
Zostatková cena k 1. januáru 2011	19	-	6	19	5	33	82
Prírastky					17		17
Úbytky							
Odpisy	(3)	0	(1)	(1)	-	(4)	(9)
Zostatková cena k 31. marcu 2011	16	0	5	18	22	29	90

Stav k 31. marcu 2011							
Obstarávacia cena	170	94	128	38	22	155	609
Oprávky	(154)	(94)	(123)	(20)		(126)	(517)
Zostatková cena	16	0	5	18	22	29	90

Zostatková cena k 1. januáru 2010	35	4	7	10	-	57	113
Prírastky							
Úbytky							
Odpisy	(5)	(1)	(1)	(1)	-	(6)	(14)
Zostatková cena k 31. marcu 2010	30	3	6	9	-	51	99

Stav k 31. marcu 2010							
Obstarávacia cena	262	94	125	27	-	156	664
Oprávky	(232)	(91)	(119)	(18)	-	(105)	(565)
Zostatková cena	30	3	6	9	-	51	99

16 Závazky voči bankám

V tis. EUR	31.3.2011	31.12.2010
Bežné účty	2 701	1 220
Termínované vklady	66 228	86 544
Clearingové zúčtovanie s Národnou bankou Slovenska	1 931	3
Peniaze na ceste	428	0
Spolu	71 288	87 767
Krátkodobé	58 940	73 984
Dlhodobé	12 348	13 783

Závazky voči bankám zajiňujú výlučne finančné nástroje klasifikované ako finančné záväzky v účtovnej hodnote.

17 Závazky voči klientom

V tis. EUR	31.3.2011	31.12.2010
Bežné účty	23 166	21 046
Termínované vklady	10 651	15 488
Ostatné záväzky voči klientom a dočasné položky	1 764	221
Spolu	35 581	36 755
Krátkodobé	35 578	36 751
Dlhodobé	3	4

Závazky voči klientom zajiňujú výlučne finančné nástroje klasifikované ako finančné záväzky v účtovnej hodnote.

18 Rezervy

V tis. EUR	31.3.2011	31.12.2010
Rezervy na finančné záruky	6	14
Rezervy z akreditívov	1	-
Rezervy nezrušiteľných úverových príslubov	301	339
Rezervy zo zrušiteľných úverových príslubov	27	34
Rezervy na potenciálne záväzky	284	307
Spolu	619	694

Zmeny v rezervách na finančné záruky:

Zostatok k 1. januáru 2011	14
Rozpustenie	8
Zostatok k 31. marcu 2011	6

Zmeny v rezervách na akreditívy:

Zostatok k 1. januáru 2011	-
Tvorba	1
Zostatok k 31. marcu 2011	1

Zmeny v rezervách na nezrušiteľné úverové prísluby:

Zostatok k 1. januáru 2011	339
Rozpustenie	38
Zostatok k 31. marcu 2011	301

Rezervy (pokračovanie)

Zmeny v rezervách na zrušiteľné úverové prísluby:

Zostatok k 1. januáru 2011	34
Rozpustenie	7
Zostatok k 31. marcu 2011	27

Zmeny v rezervách na potenciálne záväzky:

Zostatok k 1. januáru 2011	307
Rozpustenie	23
Zostatok k 31. marcu 2011	284

Pobočka vytvorila opravné položky na straty z úverov pre posúvahové položky v súlade s parametrami Basel II tak, ako je to opísané v bode č. 3.1.3 Pokles hodnoty a predpisy pre tvorbu opravných položiek Poznámok.

19 Podmienené záväzky a zmluvné prísluby

K 31. marcu 2011 mala Pobočka nasledovné zostatky podsúvahových finančných nástrojov, ktoré ju zaväzovali k poskytnutiu úverov, záruk a iného financovania klientom:

V tis. EUR	Reálna hodnota 31.3.2011	Účtovná hodnota 31.3.2011	Reálna hodnota 31.12.2010	Účtovná hodnota 31.12.2010
Úverové prísluby	0	88 567	0	80 569
Z ktorých: Nezrušiteľné	0	58 250		60 759
Záruky	-11	15 904	-7	22 876
Akreditívy	0	4 002	0	33
Spolu	-11	108 473	-7	103 478

20 Transakcie a zostatky so spriaznenými stranami

Nasledujúca tabuľka zobrazuje zostatky voči spoločnostiam v skupine a zvyšku Banky. Všetky účtovné jednotky sú spriaznenými stranami pod spoločnou kontrolou.

V tis. EUR	31.03.2011 materská spoločnosť	31.03.2011 spoločnosti v skupine	31.12.2010 materská spoločnosť	31.12.2010 spoločnosti v skupine
Úvery a pohľadávky voči bankám	18 205	3	27 791	28
- nostro a iné účty	132	3	2 503	28
z toho: Commerzbank, Pobočka Praha	81	0	286	0
Commerzbank, Frankfurt	0	0	2 167	0
Commerzbank, Pobočka New York	51	0	50	0
BRE Bank S.A., Varšava	0	3	0	20
Commerzbank (Budapešť) R.t., Budapešť	0	0	0	8
- termínované úvery	18 073	0	25 288	0
z toho: Commerzbank, Pobočka Praha	18 073	0	25 288	0
Vklady od bánk	68 510	850	87 735	30
- bežné účty	1 851	850	1 190	30
z toho: Commerzbank, Pobočka Praha	1	0	1	0
Commerzbank, Frankfurt	1 850	0	1 189	0
BRE Bank S.A., Varšava	0	844	0	30
Commerzbank (Budapešť) R.t., Budapešť	0	6	0	0
- termínované vklady	66 228	0	86 545	0
z toho: Commerzbank, Pobočka Praha	66 228	0	86 545	0
- ostatné dočasné položky	431	0	0	0
z toho: Commerzbank, Frankfurt	431	0	0	0
Ostatné záväzky	60	0	48	0
z toho: Commerzbank, Pobočka Praha	0	0	48	0
Commerzbank, Frankfurt	60	0	0	0
Čisté aktíva prináležiace Commerzbank AG	360	0	608	0
z toho: Commerzbank, Frankfurt	360	0	608	0
Obdržané záruky	7 800	100	13 506	100
Commerzbank, Essen	2 000	0	4 000	0
Commerzbank, Stuttgart	800	0	800	0
Commerzbank (Budapešť) R.t., Budapešť	0	100	0	100
Commerzbank, Düsseldorf	5 000	0	8 706	0

V tis. EUR	31.03.2011 pridružený	31.12.2010 pridružený
Poskytnuté úvery zákazníkom	12 251	14 960
Transfactor a.s.		
Z toho: Kontokorent	3 036	3 209
Komerčné úvery	9 215	11 751
Termínované úvery	0	0
Úverové prísľuby	4 346	1 638
Transfactor a.s.	4 346	1 638

20 Transakcie a zostatky so spriaznenými stranami (pokračovanie)

Vyššie uvedené transakcie so spriaznenými stranami boli uskutočnené na základe štandardných trhových podmienok. Štruktúra splatnosti úverov a pohľadávok voči bankám a vkladov od bánk je uvedená v bode č. 3.3.3.

Na pohľadávky voči spriazneným stranám nebolo potrebné tvoriť opravné položky.

V tis. EUR	31.3.2011 materská spoločnosť	1. štvrťrok 2011 materská spoločnosť	31.3.2010 materská spoločnosť	1. štvrťrok 2010 materská spoločnosť
Výnosové úroky	32	32	21	21
Z toho: Commerzbank, pobočka Praha	32	32	21	21
Nákladové úroky	280	280	253	253
Z toho: Commerzbank, pobočka Praha	255	255	253	253
Commerzbank, Frankfurt	25	25	0	0
Výnosy z poplatkov a provízií	3	3	7	7
Z toho: Commerzbank, Frankfurt	3	3	7	7
Náklady na poplatky a provízie	14	14	0	0
Z toho: Commerzbank, Frankfurt	14	14	0	0
Všeobecné prevádzkové náklady	89	89	10	10
Z toho: Commerzbank, Frankfurt	89	89	10	10

V tis. EUR	31.3.2011 přidružený	1. štvrťrok 2011 přidružený	31.3.2010 přidružený	1. štvrťrok 2010 přidružený
Výnosové úroky				
Z toho:				
Transfactor a.s.	317	317	49	49
Nákladové úroky				
Z toho:				
Transfactor a.s.	0	0	0	0

K 31.3.2011 štatutárni zástupcovia Pobočky obdržali peňažné príjmy v hodnote 25 tis. EUR (2010: 25 tis. EUR) sociálne a zdravotné poistenie vyplatené Pobočkou boli v hodnote 3 tis. EUR (2010: 3 tis. EUR). Štatutárni zástupcovia pobočky sú tvorení vedúcim pobočky a prokuristami (k 31. marcu 2011 a k 31. decembru 2010 celkovo 3 zamestnanci).

Administratívne náklady

Pobočka využíva služby Pražskej pobočky v nasledujúcich oblastiach: back office, fakturačné oddelenie, platby, spravovanie úverov, ľudské zdroje a účtovníctvo, IT, marketing a riadenie rizika.

21 Udalosti po súvahovom dni

Po súvahovom dni sa nevyskytli žiadne udalosti, ktoré by si vyžadovali úpravu účtovnej závierky za rok končiaci sa 31. marcom 2011 alebo vykázanie v tejto účtovnej závierke.

.....
Meno a podpisový záznam štatutárneho orgánu Pobočky

.....
Meno a podpisový záznam osoby zodpovednej za zostavenie účtovnej zvierky

.....
Meno a podpisový záznam osoby zodpovednej za vedenie účtovníctva